

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Je commence par le nom de الله Allah -Dieu-,

*الرَّحْمَنُ Ar-Rahman -Celui Qui accorde Sa miséricorde à toutes les créatures dans
le bas monde mais aux seuls croyants dans l'au-delà-,*

الرَّحِيمُ Ar-Rahim -Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants-

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Louanges à Dieu le Seigneur des mondes,

وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ

*Que l'honneur et l'élévation en degrés, ainsi que la préservation de sa
communauté*

*de ce qu'il craint pour elle soient accordés à notre maître مُحَمَّد Mouhammad
le Messager de Dieu.*

Khoutbah n°1226

Le vendredi 24 mars 2023, le 2 رمضان *Ramadan* 1444 de l'Hégire.

***Les mérites du mois de رمضان Ramadan,
dont le début est une miséricorde, le milieu un pardon,
et la fin un affranchissement du feu de l'enfer***

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله

***Al-hamdou lil-Lah¹ was-salatou was-salamou ^ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah ;
ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou t-taqou l-Lah.***

Louanges à Dieu, nous Le louons, nous recherchons Son aide. Nous demandons Sa bonne guidée. Nous recherchons Son pardon et nous faisons le repentir. Nous demandons à Dieu qu'Il nous préserve du mal de nos âmes et de nos mauvaises œuvres. Celui que Dieu guide, nul ne peut l'égarer ; et celui qu'Il égare, nul ne peut le guider.

Je témoigne qu'il n'est de dieu que Dieu, Lui seul. Il n'a pas d'associé, Il n'a pas de ressemblant. Il n'a ni d'équivalent, ni d'égal, ni de limites, ni de corps, ni d'organes. Il est unique, Il n'a besoin de rien. Il n'est pas engendré et Il n'engendre pas. Il n'a pas d'équivalent.

Et je témoigne que notre maître, notre bien-aimé, notre éminence et notre guide, la cause de notre joie, مُحَمَّد Mouhammad, est Son esclave et Son messager, Son élu et Son bien-aimé. Il est

¹ Il s'agit des piliers selon *Ach-Chafi'iy* pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.

celui que Dieu a envoyé en tant que miséricorde pour les mondes, en tant que guide, annonciateur de bonnes nouvelles et avertisseur d'un châtement.

Ô Dieu, honore et élève davantage en degrés notre maître محمد *Mouhammad*, ainsi que sa famille et les élus parmi ses compagnons.

Esclaves de Dieu, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de Dieu العَلِيِّ العَظِيمِ *Al-^Aliyy Al-^Adhim*. Je commence par la meilleure des paroles, la parole de Dieu. Notre Seigneur وتعالى تبارك dit, dans la sourate البَقَرَة *Al-Baqarah* :

﴿ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ فَمَن شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ۖ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْكُم وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾

(*chahrou Ramadan l-ladhi 'ounzila fihi l-Qour'anou houdan lin-naçi wabayyinatîn mina l-houda wal-fourqan ; faman chahida minkoumou ch-chahra falyasoumh waman kana maridan 'aw ^ala safarin fa^iddatoun min 'ayyamin 'oukhar ; youridou l-Lahou bikoumou l-yousra wala youridou bikoumou l-^ousra walitoukmilou l-^iddata walitoukabbirou l-Laha ^ala ma hadakoum wala^allakoum tachkouroun*) [2/185] ce qui signifie : « **C'est le mois de رمضان *Ramadan* dans lequel a été descendu le قرآن *Qour'an* comme guide pour les gens, comme indication de preuves de bonne guidée et de distinction entre le vrai et le faux. Celui d'entre vous qui est résident pendant ce mois, qu'il le jeûne. Et celui qui est malade ou en voyage aura à rattraper le nombre de jours non jeûnés plus tard. Dieu vous accorde la facilité et ne vous ordonne pas de jeûner quand cela présente une grande difficulté pour vous. Dieu vous ordonne de rattraper les jours que vous n'avez pas jeûnés [car vous étiez malades ou voyageurs] et de glorifier Dieu pour la foi qu'Il vous a accordée. Puissiez-vous Le remercier. »**

Il a été rapporté que *Salman Al-Fariciyy* a dit : « *Le Messager de Dieu nous a donné un discours le dernier jour de Cha^ban* :

((يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ أَظَلَّكُمْ شَهْرٌ عَظِيمٌ مُّبَارَكٌ شَهْرٌ فِيهِ لَيْلَةٌ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ، شَهْرٌ جَعَلَ اللَّهُ صِيَامَهُ فَرِيضَةً وَقِيَامَ لَيْلِهِ تَطَوُّعًا وَهُوَ شَهْرُ الصَّبْرِ، وَالصَّبْرُ ثَوَابُهُ الْجَنَّةُ، شَهْرُ الْمُوَاسَاةِ مَنْ فَطَرَ فِيهِ صَائِمًا كَانَ مَغْفِرَةً لِّذُنُوبِهِ وَعِتْقَ رَقَبَتِهِ مِنَ النَّارِ وَكَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَجْرِهِ شَيْءٌ))

(*ya 'ayyouha n-naçou qad 'adhallakoum chahroun ^adhimoun moubarakoun chahroun fihi laylatoun khayroun min 'alfi chahr chahroun ja^ala l-Lahou siyamahou faridatan waqiyama laylihî taçawwou^an wahouwa chahrou s-sabr waç-sabrou thawabouhou l-jannah chahrou l-mouwaçati man fattara fihi sa`iman kana maghfiratan lidhounoubihî wa^itqa raqabatihî mina n-nar wakana lahou mithlou 'ajrihî min ghayri 'an yanqouça min 'ajrihî chay*) ce qui signifie : « **Ô vous les gens, vous voici proches d'un mois éminent et béni. C'est un mois qui comporte une nuit qui est meilleure que mille mois. C'est un mois dont Dieu a rendu le jeûne obligatoire et la veillée de ses nuits recommandée. C'est le mois de la patience ; et la récompense de la patience, c'est le Paradis.**

C'est le mois de la compassion et de la solidarité. Celui qui donne à un jeûneur de quoi rompre son jeûne, ce sera pour lui un pardon pour ses péchés et un affranchissement du feu de l'enfer. Et, il aura une récompense semblable² à la sienne sans qu'il ne soit diminué quoi que ce soit de sa récompense. »

Les compagnons ont alors dit : « *Ô Messager de Dieu, nous ne disposons pas tous de ce qui permet de donner à rompre le jeûne à un jeûneur. »*

Il a alors répondu :

((يُعْطِي اللَّهُ هَذَا الثَّوَابَ مَنْ فَطَّرَ صَائِمًا عَلَى تَمْرَةٍ أَوْ عَلَى شَرْبَةِ مَاءٍ أَوْ مَذْقَةٍ لَبَنٍ وَمَنْ سَقَى صَائِمًا سَقَاهُ اللَّهُ مِنْ حَوْضِي شَرْبَةً لَا يَظْمَأُ بَعْدَهَا حَتَّى يَدْخُلَ الْجَنَّةَ وَهُوَ شَهْرٌ أَوَّلُهُ رَحْمَةٌ وَأَوْسَطُهُ مَغْفِرَةٌ وَعَآخِرُهُ عِتْقٌ مِنَ النَّارِ))

(you^{ti} l-Lahou haqda th-thawaba man fattara sa'iman ala tamratin 'aw charbati ma'in 'aw madhqati laban waman saqa sa'iman saqahou l-Lahou min hawdi charbatan la yadhma'ou ba'daha hatta yadkhoula l-jannah wahouwa chahroun 'awwalouhou rahmah wa'awsatouhou maghfirah wa'akhirouhou itqoun mina n-nar) [rapporté par Al-Bayhaqiyy et par d'autres] ce qui signifie : « **Dieu accorde cette récompense à celui qui donne à rompre le jeûne à un jeûneur, ne serait-ce qu'avec une datte ou une gorgée d'eau ou une gorgée de lait. Et celui qui donne à boire à un jeûneur, Dieu l'abreuvera de mon bassin, après quoi, il n'aura plus jamais soif jusqu'à entrer au Paradis. Et c'est un mois dont le début est une miséricorde, le milieu est un pardon, et la fin est un affranchissement du feu de l'enfer. »**

Al-Bayhaqiyy a rapporté dans Chou^{abou} l- 'Iman, d'après le Messager, que Dieu تعالى affranchit chaque jour de رمضان Ramadan, lors de la rupture du jeûne, mille fois mille personnes de l'enfer. Et le dernier jour du mois de رمضان Ramadan, Dieu affranchit autant qu'Il en a affranchi du début jusqu'à la fin du mois.

Que Dieu fasse que nous soyons de ceux qui sont affranchis de l'enfer, en ce mois béni.

Mes frères de foi, le Seigneur nous a honorés en nous accordant, parmi tous les mois, un mois dont nous passons les journées dans une adoration éminente. C'est un mois qui comporte des sagesses nobles et des récompenses immenses. Il faut donc persévérer dans le jeûne en ces jours, en nous empressant d'accomplir cet acte d'obéissance éminent avec ardeur et volonté. Aussi, il est indispensable de faire preuve d'un grand sérieux en fournissant tous nos efforts afin d'en obtenir les récompenses et le bienfait.

En vérité, رمضان Ramadan est un mois de bienfaisance, un mois de tendresse, un mois de victoire sur les passions de son âme et un mois de victoire face aux suggestions du chaytan. Il convient qu'en ce mois honoré et béni dans lequel Dieu a fait descendre le قرآن Qour'an, de suivre les

² La signification de ce حديث hadith est que celui qui donne à un jeûneur de quoi rompre son jeûne a une récompense éminente qui ressemble, de ce point de vue, à celle du jeûneur, et non pas qu'il a une récompense égale à celle du jeûneur de tous les points de vue.

traces du Prophète éminent, مُحَمَّد *Mouhammad* fils de عبد الله *Abdou l-Lah*, que Dieu l'honore et l'élève davantage en degrés. Il est celui qui a patienté, qui a encouru les difficultés dans la voie que Dieu agrée, afin d'élever haut la parole لا إله إلا الله *la 'ilaha 'il-la l-Lah*, diffusant ainsi la vérité et le bien parmi les gens.

En vérité, رمضان *Ramadan* est un mois à partir duquel on tire des leçons. C'est le mois de la bataille de *Badr* et de la conquête de La Mecque... C'est le mois de la foi qui a changé beaucoup de choses puisque le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ nous a appris que l'honneur dans l'au-delà ne sera accordé qu'aux gens qui ont eu la foi... Beaucoup de cœurs ont dès lors été rassurés. Grâce à cette foi, les âmes ont été tranquillisées. C'est la croyance musulmane qui a permis de réunir *Abou Bakr* de la tribu de *Qouraych* –*Al-Qourachiyy*–, *Bilal* de la région de l'Abyssinie –*Al-Habachiyy*– et *Souhayb* dit³ le Romain –*Ar-Roumiyy*–.

La croyance de l'Islam a transformé les compagnons en des hommes qui ont cru en Dieu et en Son Messager. Le bas monde n'était ni leur principal souci ni l'ultime objet de leur science... Ils ont dirigé la marche de la meilleure des manières au point que l'Islam est parvenu en différentes contrées de la terre... Ce sont des hommes qui avaient des âmes satisfaites et des ardeurs fortes, qui ne fléchissaient pas... Mes frères de foi, en ce mois éminent et béni, que chacun d'entre nous prenne exemple sur ces hommes... Sur ces véritables hommes !

Ô vous, bien-aimés croyants, profitez des mérites de ce mois tout en espérant la sauvegarde de la part de Dieu, afin que lorsque رمضان *Ramadan* s'achèvera, il vous soit pardonné. En effet, le Prophète a annoncé que lorsque le mois de رمضان *Ramadan* débute, les portes de la miséricorde et les portes du Paradis sont ouvertes, et les portes de l'enfer sont fermées et les diables sont enchaînés. Et à chaque nuit qui suit la rupture du jeûne, Dieu عَزَّوَجَلَّ affranchit des gens de l'enfer.

Que Dieu fasse que nous soyons, vous et moi, au nombre des affranchis de l'enfer, durant ce mois béni.

Je demande que Dieu nous aide à jeûner, à veiller, à entretenir les relations avec nos proches, par le degré de مُحَمَّد *Mouhammad*, le meilleur des hommes.

Après avoir tenu mes propos, je demande que Dieu me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.

Second Discours⁴ :

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله اللهم اغفر للمؤمنين والمؤمنات
Al-hamdou lil-Lahi was-salatou was-salamou ^ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah ; ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou ttaqou l-Lah. Allahoumma ghfir lil-mou'minina wal-mou'minat.

³ *Souhayb* fils de *Sinan* est arabe mais il a été pris en esclave par les romains quand il était petit, il est donc resté une période parmi eux.

⁴ Il s'agit des piliers des discours selon *Ach-Chafi'iyy*. Pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français, les piliers devraient être dits en arabe.